

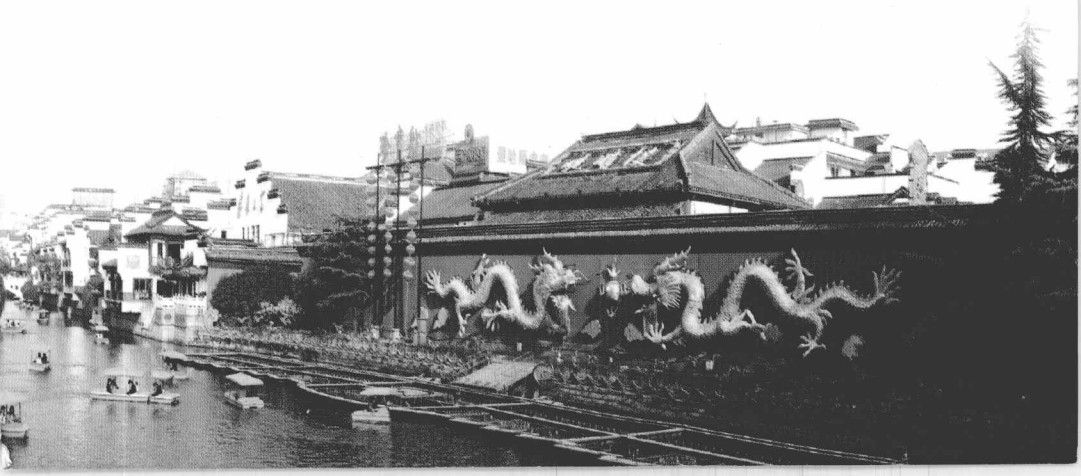
十里秦淮烟月

南京市秦淮区政协学习文史委员会编

# 十里秦淮煙水閣

南京市秦淮区政协学习文史委员会 编

江苏工业学院图书馆  
藏书章



主 编：丁长森

副 主 编：俞 萍 张来发 黄元春  
陈少游

责任编辑：陈少游 高安宁 汤启祥  
王克瑶 李 军

校 对：王志萍 余 霞 周 芹  
朱志斌

## 序

### 缘起

《十里秦淮烟水间》一书由秦淮区政协征集、编撰，今天与读者见面了，我和广大读者的心情一样，感谢他们为大家提供了情系秦淮的可贵读物。

秦淮历史源远流长，文化博大精深，它像一部煌煌巨著，很难一口气读得完、读得懂。这里的每一条古朴老街、每一条平仄小巷都是一段历史；这里的每一座普通民居，每一座名人府第都是一个故事；这里的每一首诗词歌谣、每一个传说典故都是一页风情；这里的每一弯青石小桥、每一处河水湖波都是一篇美文，它们像一颗颗珍珠，串起了“十里珠帘”，连缀起千古秦淮，链接着我们今天的时代。

每当人们登上中华门瓮城，就仿佛站在历史的高台之上，遥想越国在长干里筑“越城”的壮举；每当人们走进江南贡院，就仿佛站在历史的屋檐之下，回溯千千万万的举子应试求仕的情景……十里秦淮，钟灵毓秀，人文荟萃，历史层叠。秦淮的历史文化不是哪一本书哪一部书能够写透写够的。《十里秦淮烟水间》只是从“名胜古迹篇”、“历史人物篇”、“风土人情篇”、“遗闻轶事篇”、“名人诗词篇”等几个侧面，勾勒出它的一些原生态的“轨迹”。从这些原生态的“轨迹”里，可让人们领略到淡远的六朝烟水气，也可让人们品味到一股飘逸着浓郁书卷气的十里秦淮，这便

是本书取名的缘由。

历史变迁，朝代更迭。自范蠡建“越城”，南京已有2470多年的建城史，十个朝代在此建都，有450年的建都史，而十里秦淮始终是其最繁华之所在了。但无论历史如何变迁，朝代如何更迭，文化却是永恒的。前朝前代能够留给后人的主要遗产都是文化这块瑰宝。在充满六朝烟水之气的秦淮土地上，历史留给我们丰富的遐想空间，更为我们今天的秦淮人馈赠了续写新的历史华章的广阔空间。

自上个世纪80年代初期，古老的夫子庙揭开了新一页。

二十年来，夫子庙秦淮风光带的建设取得了辉煌的业绩。一个以夫子庙为核心，东起东水关，西至中华路，南接长乐路，北临建康路，总面积1.12平方公里的夫子庙旅游景区规模空前。1991年，夫子庙秦淮风光带以其庙市合一的总体布局、明清江南的建筑风格、鲜明浓郁的文化气息，被评为“全国旅游胜地四十佳”。2000年，夫子庙秦淮风光带荣获首批全国AAAA级旅游景区，并先后被列入第一批国家级旅游景点及“江南水乡游”、“烹饪王国游”、“中国文物古迹游”等国家级旅游线路。

党和国家领导人及国际友人到夫子庙视察观光后，对夫子庙建设十分赞赏。江泽民同志挥毫题词：“十里秦淮千年流淌，六朝胜地今更辉煌”。夫子庙已成为集中展示南京古都风貌的重要窗口，在海内外的影响与日俱增。

秦淮文化资源是秦淮优势所在，希望所在，发展所在。为不断挖掘、弘扬、利用、宣传秦淮文化，我们编辑的这本图书，作为展现秦淮文化神韵的一个缩影，也是文史资料的一种荟萃。旨在起到服务秦淮经济，促进秦淮文化旅游

事业发展之作用。本书将散见于方志典籍,流传于故里民间的文史资料,进行挖掘和整理,介绍了秦淮历史文化的风光、风物、风俗、风情。本书的作者、编者,饱含着激情,参与策划、撰写与编辑工作,在此对他们的辛勤劳动表示衷心的感谢。我们热忱欢迎海内外朋友到秦淮作实地考察,领略秦淮文化魅力和风采。在这片投资兴业的热土上创业翱翔,大展宏图。

2004年12月

# 目 录

## 序

南京夫子庙——秦淮风光带 20 年建设回顾…………… (3)

## 名胜古迹篇

夫子庙…………… (41)

中国古代最大的科举考场——江南贡院…………… (46)

聚宝门…………… (51)

江南名园瞻园…………… (55)

乌衣巷沧桑…………… (59)

秦淮明珠白鹭洲…………… (64)

金陵机器制造局…………… (68)

秦淮河畔的世界奇观…………… (72)

秦淮河畔的佛教寺庙…………… (77)

六朝胜迹…………… (82)

芥子园…………… (86)

百猫坊及其传说…………… (89)

东水关与西水关…………… (91)

武定门节制闸…………… (95)

长千里…………… (97)

杏花村…………… (100)

吴敬梓故居…………… (105)

三希堂法贴…………… (109)

## 历史人物篇

诸葛亮…………… (115)

王 导…………… (118)

谢 安…………… (121)

顾恺之…………… (125)

李 白 .....	(128)
杜 牧 .....	(131)
辛弃疾 .....	(134)
文天祥 .....	(137)
朱元璋 .....	(140)
吴承恩 .....	(144)
马湘兰 .....	(148)
李香君 .....	(152)
柳如是 .....	(156)
柳敬亭 .....	(160)
孔尚任 .....	(163)
石 涛 .....	(167)
石 溪 .....	(170)
吴敬梓 .....	(173)
秦大士 .....	(177)
傅善祥 .....	(181)
孙中山 .....	(184)
陈独秀 .....	(188)

## 风土人情篇

风味小吃	源远流长——秦淮风味小吃(上) .....	(195)
秦淮八绝	海内飘香——秦淮风味小吃(下) .....	(201)
桨声灯影	泛舟佳境 .....	(206)
手工作坊	百业纷呈 .....	(211)
丝织云锦	艺领华夏 .....	(216)
金陵帽业	兴衰百年 .....	(224)
金陵折扇	儒雅超凡 .....	(228)
花鸟市场	鸟语花香 .....	(233)
岁时习俗	民风醇厚 .....	(235)
南北曲艺	争奇斗艳 .....	(247)
南京白局	秦淮传唱 .....	(252)
灯彩桨声	声远名扬 .....	(256)



## 遗闻轶事篇

- 越城筑就传佳话····· (263)
- 周处改过的传说····· (266)
- 王献之情结桃叶渡····· (268)
- 张僧繇画龙点睛····· (271)
- 李后主与宵娘····· (274)
- 文天祥怒题明德堂····· (281)
- 李清照泪洒建康城····· (286)
- 陆游三到石头城····· (290)
- 朱元璋对联秦淮河····· (292)
- 明代贤后马娘娘····· (294)
- 江南首富沈万三····· (298)
- 金圣叹斩首三山街····· (300)
- 孔尚任与桃花扇····· (301)
- 林则徐、左宗棠在江南贡院····· (305)
- 陈独秀乡试夫子庙····· (307)
- 薛时雨秦淮逸事····· (310)
- 秋瑾明志夫子庙····· (312)
- 金陵报坛话“三张”····· (314)

## 名人诗词篇

- 青溪小姑歌····· (327)
- 桃叶歌(二首)····· (328)
- 长干行····· (329)
- 金陵酒肆留别····· (331)
- 登金陵凤凰台····· (332)
- 乌衣巷····· (333)
- 登凤凰台(二首)····· (334)
- 泊秦淮····· (335)
- 江南春····· (336)
- 忆金陵杂题画扇····· (337)
- 秦淮灯船歌····· (338)

长千里 .....	(341)
浪淘沙 .....	(342)
桂枝香 .....	(343)
宴桃园 .....	(344)
西 河 .....	(345)
水龙吟 .....	(346)
水调歌头 .....	(347)
酹江月 .....	(348)
满江红 .....	(350)
念奴娇 .....	(351)
忆秦娥 .....	(352)
鹊桥仙 .....	(353)
风入松 .....	(354)
后 记 .....	(357)



長干故里  
 在城南長安門  
 外江東人稱曰  
 之國曰干一為城  
 隍曰國保行從  
 安檢馬橋二門  
 徑通迴深寺宇  
 錯置五平曠處  
 民庶雜居故相  
 傳有大長干小  
 長干之稱唐人  
 詩多誌之

长干故里



## 南京夫子庙——秦淮风光带 20 年建设回顾

(1984 年——2004 年)

南京夫子庙——秦淮风光带位于南京古城的东南,集自然风光、山水园林、庙宇学堂、街市民居、乡土人情为一体。它蕴涵着南京城市发展两千多年的历史文化积淀,是南京城市最早的重要发祥地之一。远在五、六千年前的新石器时代,这里已有较发达的农业,人烟稠密,聚落相望。周元王四年(前 472 年),越王勾践命谋士范蠡于秦淮河长千里(今中华门西南侧)修筑的营垒——越城,是南京地区有确切年代可考的最早的城市核心,进而吸引人口,促进工商业,形成了南京最早的市场。六朝时,东吴孙权迁都秣陵,选秦淮河畔为水师营地。由于军需辎重运输及数万军民生活需要,商业作坊随之兴起。当时的皇粮和商家的货物多通过秦淮河水道运输,河两岸云集了众多的商贾,市场很快繁盛了起来,逐渐形成了城镇。东晋成帝咸康三年(337 年),朝廷立太学于秦淮河南岸。这里便开始成为江南文化的中心。其后,宋、齐、梁、陈保持不变,因而成为人文荟萃之地。“六朝金粉”之称也由此开始。五代十国时,金陵于杨吴大和四年(933 年)重建。“跨淮带江”引秦淮入城。由此秦淮河始分内外两支,成为南京城市文化和商业的中心。

北宋景祐元年(1034 年),秦淮河北岸建“文宣王庙”,即今夫子庙。南宋乾道四年(1169 年),庙东北建科举考试的场所——贡院。周围很快发展成为祭孔、会考的文化集结地。这里也成了东南各省的文教、商业中心,形成了著名的“十里秦淮”游览胜地,历时近八、九百年。这一源远流长的历史,铸就了内涵十分丰富的秦淮文化,而夫子庙——秦淮风光带便成为生命力极强的秦淮文化

的载体和象征。在建筑方面,它以秦淮河为景轴由简而繁,形成了文庙、贡院、园林、街市、店铺、作坊、民居有机共生的群体结构,为这一空间的多功能特性奠定了基础。因此“十里秦淮”不仅有繁华闹市和独特的民俗风情,而且以其秀美的江南风光和众多名胜古迹、传说佳话而蜚声中外。这里有东晋“王、谢”旧宅所在地乌衣巷,书法家王献之迎送爱妾的渡口桃叶渡;有唐李白《长干里》诗中的古长干里、《登金陵凤凰台》诗中的凤凰台遗址;有著名的明代中华门城堡、古代城市水利设施东、西水关,有明中山王徐达府邸东花园白鹭洲、西花园瞻园;有明末清初“桃花扇”传奇人物李香君的“媚香楼”,清代文学家吴敬梓的故居“秦淮水亭”等等。古往今来多少文人墨客如李白、杜甫、王安石、周邦彦、辛弃疾、夏完淳、吴敬梓、孙尚任、郑板桥、朱自清、俞平伯等多来此游览,甚至寓居此地,留下了不少诗文佳话。据《上元县志》记载:秦淮“水上两岸人家悬桩拓架,为河房水阁。雕梁画栋,南北掩映,每当盛夏,买船召凉,回翔于利涉、文德两桥之间(即今夫子庙一带)。”《板桥杂记》则有更生动的描写。“秦淮灯船之盛,天下所无,两岸河房,雕栏画槛,绮窗丝障,十里珠帘。”这些都是秦淮河繁华历史的生动写照。

从清末民国年间开始,秦淮河两岸河房河厅逐渐毁坏,扩建的房屋蚕蚀河岸,废物污水倾入河内,致使河道淤塞变窄,河水污染严重。1937年,侵华日军烧毁了夫子庙大成殿、魁星亭等古建筑,秦淮河两岸的许多商家店铺和河房河厅同样遭此厄运。新中国成立后,秦淮河虽经多次清淤整治,终因长期失修,没有改观。夫子庙一带的古建筑及商家店铺也没有得到彻底整修。“文革”时,从历次战火中幸存下来的聚星亭被拆除,茶馆被改作工厂,各种地方戏剧等被禁演。连春节花灯市场也被取消,一直到“文革”结束时,夫子庙大成殿的原址仍作为永安商场的临时用房和农村返城居民的简易房。整个风光带一付破败景象。

党的十一届三中全会以后,市委、市政府极为重视恢复南京城南的古城风貌,并将夫子庙——秦淮风光带列为全市重点建设地区之一。随着改革开放的不断深入,从 1984 年起,秦淮区委、区政府对南京夫子庙——秦淮风光带开始了全面的改造和建设。

我于 1982 年从共青团南京市委调至秦淮区工作至今,亲眼目睹了南京夫子庙——秦淮风光带 20 年来的建设过程。特别是在 1984 年至 1990 年这一段时间里,南京夫子庙——秦淮风光带正处于全面建设的高潮时期,我先后担任了区城建办公室主任、夫子庙规划建设办公室主任职务,直接参与了夫子庙——秦淮风光带的建设规划和具体的实施工作。下面,我就了解的南京夫子庙——秦淮风光带 20 年来的建设情况与实施过程作一简要回顾。

### 一、前期情况

早在 1982 年年初,区委、区政府就成立了夫子庙商业一条街工作班子,区商业科(区商业局的前身)副科长吴观华和区房产科(区房产局的前身)的翟长林任负责人。工作班子共 7 位同志,由副区长王克正分管,当时的主要任务是夫子庙地区“丁”字街(贡院街、贡院西街)新家庭装饰用品商店(现今夫子庙北口的肯德基店)等五个商业网点的改造。同年 12 月 23 日,区政府出台了《关于加速夫子庙近期建设规划的报告》。《报告》中提出规划建设分二步。第一步是在 1983 年和 1984 年里完成“丁”字街 11 处翻建工程;第二步是在此基础上,恢复夫子庙原有建筑风貌。这个报告是夫子庙——秦淮风光带最早的一个建设规划,为 1985 年制定的《南京秦淮风光带旅游规划“七五”期间第一期工程规划》奠定了基础。

1983 年的上半年,区委、区政府在夫子庙商业一条街工作班子的基础上成立了夫子庙改造办公室,开始全面实施夫子庙地区的规划和改造。时任区委书记李玉山、区长赵碧珍、郑凤翔挂帅,副区长井安富直接分管,进一步加强了夫子庙地区规划和改造的领导。

重建夫子庙——秦淮风光带首先要有准确的历史依据。夫子庙——秦淮风光带作为南京古城风貌的集中保护和开发利用的首选区域虽然资料丰富,但分别记载在各类史书典籍中,比较零散。1981年5月,区委、区政府委托区政协文史组搜集、整理、编写有关史料。文史组同志经过走访故旧、搜集轶闻、核清事实,于1983年的12月编写成了约6万字的《夫子庙地区文史资料》,为规划建设夫子庙——秦淮风光带提供了准确而丰富的依据。

1984年1月8日,时任南京市市长的张耀华亲自率领市有关部门负责人到夫子庙,召开市长现场办公会,检查建设工程的进度、安排一年的规划建设项目,并对规划方案、项目确定、资金筹集等进行协调。在这一次的会议上,他提出:一、尽快拿出夫子庙建设规划的详细方案,报市政府审批;二、加快夫子庙地区建设步伐,今明两年要有明显改观。从这一年起,市政府确定每年的1月8日,为夫子庙——秦淮风光带建设市长现场办公会。张耀华市长在任时连续五年不间断。王荣炳同志任市长期间也是每年定期牵头召开,许多有关夫子庙——秦淮风光带规划建设的重大问题都是在这些会议上得到了协调解决,确保了夫子庙——秦淮风光带的建设顺利进行。

夫子庙——秦淮风光带作为南京古城风貌的集中保护和开发利用的首选区域,优势是十分显著的。在一个地理位置优越,古老而又发达的都市城区,一条自然河流曲折其间,千古流淌的河水给后人留下了丰厚的历史文化。其内容主要包括两个方面,一是优美的物质环境:水上的小桥、流水、画舫、驳岸,岸上的河房、曲巷、庭院、花木;二是悠久的人文遗存:散落在各处的文物古迹、历史名胜,流传于民间的故事传说、名人轶事和包融在乡土中的民风民情。自然资源和人文资源非常和谐地融合在一起,其现状还保持着原有的地理环境和历史上逐步形成的格局及富有传统特色的乡里习俗、民间工艺、风味饮食等。元宵节的花灯闹市仍吸引着大量



游客。南京人闲暇时“逛夫子庙”的习俗历代相传、一直延续至今。因此,人们十分偏爱这里的传统建筑和娱乐方式。这便是恢复和建设夫子庙——秦淮风光带的物质与精神的基础,也是其保持旺盛生命力的根基。因此,恢复夫子庙的传统特色,恢复特有的秦淮风貌,对发挥南京这个中心城市的吸引力、辐射力将起到重要作用。1984年,南京市编制的《南京历史名城保护规划》中将夫子庙——秦淮风光带列为市内重点保护区之一,提出“重点保护、整修以夫子庙为中心,东到桃叶渡,西至武定桥南面的地段,除逐步修复夫子庙地区的原有建筑,以步行商业街区的方式,进一步繁荣这个传统的文化娱乐活动中心,力求适应现代社会活动的需要,对有代表性的河房、河厅及较好的古建筑群,需有计划地精心维修。在今后的改造中,要尽可能保持整个风光带的古街巷格局……”的意见。在这个意见的指导下,秦淮区委、区政府进一步确定了重建夫子庙——秦淮风光带要服从南京市城市建设总体规划,保持夫子庙地区原有明清建筑风格的格局,充分体现金陵古都特色,形成一个自身相对完整的传统公共活动区域,使之逐步成为具有时代气息的传统文化、商业、服务中心。进而开发陆路、水路、城垣三条游览路线,创造条件使夫子庙——秦淮风光带成为一个别开生面、独树一帜,有着很强吸引力的游览景区的指导思想。

1984年6月2日,市政府召开市长办公会。会上,井安富区长汇报了《今明两年夫子庙实施计划提纲》;市规划局汇报了《夫子庙地区规划设想》。9月18日,市政府批复,原则同意宁规字[1984]55号《关于夫子庙地区规划方案》,并列为全市重点建设地区之一。11月13日,区委正式成立了秦淮区夫子庙规划建设办公室,主任吴观华,副主任孙邦霖,内设办公室、施工组、动迁组。为维护夫子庙——秦淮风光带的整体景观风格,张耀华市长拍板成立了由秦淮区在任区长、市城乡委(市建委前身)的叶菊华副总工程师(后任总工程师)、市规划局在任局长、总工程师和市规划设计院院长组